

SLOVENSKE NOVICE

LIST ZA SLOVENCE V SEVEROZAPADU ZEDINJENIH DRZAV. GLASILO S. K. P. DRUZBE.

Letnik II.

CALUMET, MICHIGAN, 8 FEBRUARY 1918.

Štev 45.

LADJA Z MICHIGANSKIMI PIONIRJI PO- GREZNJENA. OD 2.179 SE JIH JE REŠILO 2.078.

RAZEN 101 MOŽA SO SE VSI, KAR JIH
BILO NA KROVU POTOPLJENE LAD-
JE, REŠILI TER IZKRCALI V IRSKI
LUKI NA KOPNO.

Above A, B in C bataljona iz mest Gornjega polotoka so bile na
krovu nesrečne ladje. Imena izgubljenih mož so doslej še
neznana.

translation filed with the postmaster at Calumet, Michigan on Feb. 8, 1918,
required by the act of Oct. 6, 17.

Washington, D. C., 6. svečana
True devetsto in dvanajst od
100 ameriških častnikov in mož
na krovu parnika Tuscania, tor-
pediran in potopljenega v vo-
jnu pasu, je bilo rešenih po poro-
čilu ga je prejel državni de-
partm. nočej od ameriškega po-
morskega podmorja v Londonu.

Načar je vojni departm. na-
čal kažejo njegovi zapisniki, da
so na krovu Tuscanije nasled-
nostvo:

Malek glavnega stana ip sto-
d. E, in F 20. pionirskega

desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma pionirska četa.
Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma pionirska četa.
Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Desedem eseta pionirska če-
ta. Desedma vojaska straža.
Desedma trenska četa.

Vojaki iz bakrene dežele na
krovu nesrečne ladje.

True translation filed with the post
master at Calumet, Michigan on Feb-
ruary 8, 1918 as required by the act of
Oct 6, 1917.

Stotinja A iz Calumeta, stotinja
iz Houghtona in Hancocka in
stotinja C železnega okrožja in
Soo mest, vse te stotinje so bil
oddelki, ki so tvorili 107. čelo
pionirjev in ki so med 2.179 ame-
riškimi vojaki na krovu prevozne
ladje Tuscania, torpedirane in po-
greznjene po nemškem podmors-
kem čolnu v vojnem pasu.

Te tri stotinje sestavljajo mi-
chiganski bataljon pionirjev, ka-
teremu je poveljeval major B. W.
Vallat iz Detroitja, bivši dijak
na michiganskem College of
Mines. Novacene tega bataljona
se je pričelo zadnjo ponudil, in
prve dni v mesecu juliju lani je
bila calumetska stotinja poslanca v
neko vežbanju taborišču.

Ostali dve stotinji, v katerih so
bili možje iz Houghtona, Han-
cocka in železnega okrožja, sta
prišle v taborišče na michiganski
College of Mines v mesecu juliju
lani, in dokončavši početno vež-
banje tukaj sta bili premesčeni v
taborišče Ma Arthur Waco Texas.

Tamkaj sta ostale do zadnjih
dnih v mesecu prosincu letos, po-
tem pa sta bili premesčeni v novo
atlantsko luko za vkrejanje. Kdaj
so potem ti možje odpeljali, ni zna-
no, ali družine in prijatelji teh
pionirjev menijo, da so odpeljali
pred enim tednom v Francijo.

Stotinja G, sestojča iz bivših
narodnih gardistov iz bakrene
dežele, je šila tudi v taborišče Mac
Arthur, in o teh vojakih je znako
da so odšli v neko atlantsko luko
pravtakrat, ko so odpelovali pio-
nirje. Stotinja je bila uvrščena v
125. pehotni polk. In ker ni bil ta
oddelek imenovan med onimi, ki
so bili na potopljeni Tuscaniji,
menijo, da ta stotinja ni bila na
ponesrečeni ladji.

Wilson obveščen.

Washington, D. C., 6. svečana.
Predsednik jo bil v gledišču, ko
je dospela vest o potopljenju Tu-
scania in niso mu je povedali prej
dokler se ni vrnil v Belo hišo.

Medtem so mornarični, vojni in
državni departm. po brezčlenem
brzjavcu zahtevali od svojih za-
stopništev v Angliji in na Irskem
naj odposljejo semkaj nemudoma
vsako razpoložljivo dejstvo.

Vsi vojaki so iz bivših narod-
nih gard iz Wisconsina in Michi-
gana razen onih v zračnih eskadr-
rah ki so bili prejkone rekrutirani
iz vseh delov te dežele.

Niti poročilo za vojni depart-
ment niti ono za državno ministr-
stvo de pove, kaj se je zgodilo

s posadko na Tuscaniji. Brezvdom
no jih je mnogo rešenih in ko-
bo do dospela vsa poročila upajo
uradniki da bo življenjska izguba
jako majhna.

Parnik ni bil reden prevoznik,
bil je spremščan, in vojne ladje so
bile nemudoma potem ko ga je za-
del torpedo pri rokah za reševalno
delo.

Mehika goji simpatije do
nemške stvari, kakor trdi
Carranza.

True translation filed with the post
master at Calumet, Michigan on February
8, 1918 as required by the act of Oct 6, 1917.

Zapletja je v mednarodni poli-
tiki takoj se velike voje, je
povečala zrečna izrazitev simpatij,
ki jih goji Mehika do Nemčije.

Predsednik Venustiano Carran-
za je poslal cesarju Viljemu po-
slanico, kateri mu čestita povo-
dom cesarjevega sedemipetdesete-
ga dne, ki je bil 27. prosinca,
kakor pravijo poročila iz Kodaja.
Mehika je predsednika poslanica
je bila sestavljena v laskavem slo-
gu. Začne se z naslednjo frazo: "Nazdravje Vašemu veličanstvu,
ki obhaja danes svojo obletnico s
pravčnim vzrokom za radovanje"
in se končuje z najboljšimi želja-
mi za "blagino tega v velikega pri-
jateljskega naroda."

Kot protutez prijateljskega
čestitanja iz Mehike, neutralne de-
žele, na ram sovražniku ententi
naj zaveznikov je kralj Jurij V.
v svoji prestolnici nagovoru do
parlamenta v sredo ponovil odlo-
čitev svetovnih demokracij, ki ho-
čajo nadaljevati boj proti četveri
vezni, dokler ne pride do pravične
zvezni, dokler ne pride do pravične
potnosti ene najboljših in
najbolj opremljenih ladij v prek-
atlantski službi. Prvo vožijo je
nepovršja v mesecu svečann 1.
1915. in nekaj časa je bila v služ-
bi angleške admiralitete, ali poz-
neje je bila zopet dana svojim
lastnikom za redno službo na raz-
polago.

**Na njej se je lahko peljalo 2.500
potnikov.**

Ladja je bila dolga 577 čevljev
ter bila tako prostorna, da se je lah-
ko peljalo na njej 2.500 potnikov
v kabini in na medkrovju. Imela
je dvojne vijke in je vozila okoli
osemnajst vrst na uro. Odkar se
je pričela vojna, je bilo večkrat
napaden, ali vedno pa je ušla vsa
ki nevarnosti vsled svoje hitrosti
in s pomočjo svojih obrambnih
topov.

Vsakdo ve.

Vsakdo ve, da je zmerno vži-
vanje jedi in pičje redno spanje
in skrbna pozornost na prebavanje
in eliminacijo da je vse to neobhod-

no potreben pogoj, če hočete imeti
zdravje. Ali le malo jih je ki-
delajo tako in zato spada zdravilo

ki p. maga k temu da začno iznova
normalno delovati prebavn organi
potrebam življenga. Trinerjevo

Ameriško Grenko Vino je brez
vsakega vprašanja najzanesljivejše

zdravilo v takih slučajih zakaj, le-
to doseglo svoj cilj v polni meri:
ono izčisa želodec in drob ter
pospešuje prebavanje. Po vseh
lekarnah. Cena \$1.10 - Nenavadn

no stroge vremenske razmere te
ne bodo bogve kako skrbele če
imata doma Trinerjev. Obližki je
izvrastno zdravilo za trganje v

križcu otekline, izpahljne nevral-
gične in revmatične bolečine, in

**Tuscania je bila plavajoča pa-
lača, zgrajena 1.1914. Njena
teža je znašala 14.348 ton.**

Prostora je bilo na njej za 2.500 potnikov. Njena oprava bila kras-
na. Je bila kot prva prevoznica potopljena. Vozila je iz Amer-
rike v Anglijo.

True translation filed with the postmaster at Calumet, Michigan, on Feb 8,
1918, as required by the act of Oct 6, 1917.

Tuscania je bila angleški pot-
nik in tovorni parnik, ki je zav-
zemal 14.348 ton prostornine. Ta
ladja je bila zgrajena v Glasgo-
wu 1. 1914. in je bila last plov-
ne družbe Anchor Line.

Zadnje vpisanje Tuscanije je
bilo ob ujetem prihodu v neko
atlantsko luko lani dne 17. pro-
sinca.

Tuscania je bila za časa svoje
potniške službe ena najboljših in
najbolj opremljenih ladij v prek-
atlantski službi. Prvo vožijo je
nepovršja v mesecu svečann 1.
1915. in nekaj časa je bila v služ-
bi angleške admiralitete, ali poz-
neje je bila zopet dana svojim
lastnikom za redno službo na raz-
polago.

**Na njej se je lahko peljalo 2.500
potnikov.**

Ladja je bila dolga 577 čevljev
ter bila tako prostorna, da se je lah-
ko peljalo na njej 2.500 potnikov
v kabini in na medkrovju. Imela
je dvojne vijke in je vozila okoli
osemnajst vrst na uro. Odkar se
je pričela vojna, je bilo večkrat
napaden, ali vedno pa je ušla vsa
ki nevarnosti vsled svoje hitrosti
in s pomočjo svojih obrambnih
topov.

Ko je jela Tuscania prvič oprav-
ljati svoje službo, so bile njeni glavni
opreme za pravzadne potnike, katerih se je lahko vozilo 350, na-
ravnost si jasne. Stene v njeni glavni
dvorani so bile prevlečene z
olivnim lesom, v katerega je bila
vložena vrsta sikamore. Tla so bi-
la iz politirane hrastovine.

Oprema je bila naravnost krasna

Veranda, kavarna in telovadni-
ca, kadišne sobe, jedilnice in novi
sistemi kurjave in ventilacije, vsa
te naprave se bile znacilnosti no-
vega potniškega parnika. Stanovanja
prvega in drugega razreda
so bila na mostičnem krovu. Bil-
so tako prostorna in izborna opre-
mljena.

Vsled nujne potrebe v sedan-
jem položaju je skorot gotovo, da
je bil parnik oropan vseh razko-
šnosti, to pa zato, da vzame kar
največje število vojakov na svoj
krov na vsaki svoji vožnji.

Kot prva prevoznica pogreznjena.
Tuscania je bila prva ladja, no-
seča ameriške čete v Evropo, ki
je potopila nemška submarinka.
Sicer je bil ameriški prevoznik
Antilles torpediran in potopljen v
vojnem pasu, ali to pa tedaj, to

Naš 25 letni obstanek je Vam za-
nestljiva garancija

The Levin Jewelry Co.

Uljedno vabi slovensko občinstvo
v okolici, da pridejo na ogled naše
prodaje zlatnine. Ravno sedaj
nudimo poseben kup v prstanah 14
in 18k čistega zlata po posebno niz-
kih cenah.

Naš 25 letni obstanek je Vam za-
nestljiva garancija

5th Street.

Poleg Glass Block lota.

LEVIN JEWELRY CO.

25 let postene-in pravične trgovine.

"SLOVENSKE NOVICE"

List za Slovence v severozapadu Združenih Držav.

Izhaja vsaki petek.

Izdača
SLOVENSKO TISKOVNO DRUŠTVO
na Calumetu, Mich.

NAROCNINA ZA AMERIKO:
za celo leto \$ 2.00
za pol leta \$ 1.00
za evropsko in drugo inoziemstvo:
za celo leto \$ 3.00 ali 15 Kr.
za pol leta \$ 1.50 ali 8 Kr.

Posebenštvi letnici po 5 ct.
VZPANILIA (advertisements) po dogovoru.
DOPISI se ne vračajo.
DOPISI brez podpisov se ne sprejmejo.

V izdajah predstavljajo in izdajajo v drugi kraj
nase nam blagovno imenovane stvari davalke
za novo.

Dopisni denar in naročilne se dopolnjujejo pod
nato.

Slovenian Publishing Co.,
211-7th Street,
Calumet, Mich.

"SLOVENIAN NEWS."

Published every Friday at Calumet, Mich. by
the "Slovenian" Publishing Co., 211 7th St.
Calumet, Mich.

The only Slovene paper in the Northwestern
part of the U. S. of America.

SUBSCRIPTION \$2.00 per year.

The best advertising medium for Michigan
and other Western States.

Advertising rates sent on application.

Entered at the Post Office at Calumet, Mich.
as second class matter.

Telephone 60.

**CALUMET IN OKOLICA.**

— Zadnjo soboto sta bila poročena v slovenski cerkvi sv. Jožeta Mr. Jacob Šteriba in Miss Annie Stukel. Ženin je bil rojen v Caklovici fare Šimič nevesta pa je žena slovenske rodbine na Raynhamstown g. Mai. in Marija Stukel. Prvi novoporocenemu sta bila nevestin brat g. Mat. Stukel ml. in Miss Agnes Kestner. Bilo srečno!

— Mrs. Mary Bohle-Lucas se je vrnila v soboto v Milwaukee, Wis. k svojemu g. soprogu potem ko je bila od božiča sem na obisku svojih staršev na sedmi cesti.

— Iz Milwaukee se je vrnil nazaj na Calumet g. Louis Plantz, ki je nekaj mesecev delal za neko avtomobilno tvrdko. Sedaj dela zoper za C & H družbo in je zoper član C & H godbe.

— V nedeljo popoldne je imelo slovensko lovsko društvo svoje glavno letno zborovanje v prostorijah John Šuštaršiča na Lauriam, katerega so se udeležili skoraj vse klubovi člani. Društvo, ki priпадa k National Rifle Association je zaključalo s tem dnem tako uspešno jednjasto leto svojega obstanka. Na zborovanju je bilo sklenjeno, da se ime društva, ki se je dosedaj glasilo Austrian Rod & Gun Club premeni in se bo od sedaj naprej zvalo: Calumet Rifle Club. Kakor hujno bo vreme do pusti, bodo klubovi člani, pride li s tekmovalnim strelijanjem, na svojem krasnem, streljšču za Swedeshtownom. Za najboljši "team" je bila odločena ljeva nagrada. Klubova hiša, ki se nahaja na Delaware, v divnih krajinah Keweenaw countyja, se nahaja sedaj v tako dobrem stanju, tako da je klub lahko ponosen na delo, ki ga je storil s pomočjo svojih požitvalnih članov, v zadnjih par letih. V odbor za tekoče leto bili so izvoljeni slednji gg. John Weis, predsednik, John Verdin, podpredsednik, Jos. W. Weis, tajnik, John Šuštaršič, blagajnik. "Field captain" je g. Jas. Werschay, za nadzornika klubove lastnine in poseti je bil izvoljen g. John Verdin, za odbornike pa gg. Jas. Ver-

tin, Jos. Vidot, Math. Kobe Jr. in Fr. Kestner. Po zborovanju so člani poslužili oktanske večerje "rabbit buje", ki jo jim je klub preskrbel. Med raznovrstnimi pogovori, med pripovedovanjem izbirnih, nad vse smučnih lovskej izčivljajev in med ubranim petjem slovenskih in angleških pesmi so se člani pozno v večer visadovoljni in veseli vrnili na svoje domove.

— V nedeljo popoldne priredila Slov. Kat. Mlad. klub Phoenix v cerkveni dvorani in sic ēr popoldne, in zvečer gledališko predstavo v angleškem jeziku. Klub je dobro poznan na Calumetu ker že skozi celih deset let skrbi za razvedrilo našega naroda z pirejanjem gledališnih predstav in koncertov. S ponosom lahko klub trdi da je bila se vsaka dosedaj od njega prirejena igra vrlo uspešna, kajti poleg starih igralcev, ki so že domači na odrnu, vedno skrbi tudi za nov naraščaj tako da ni nikdar v skrbi za osobje iger pa naj bo v slovenskem ali angleškem jeziku. Zato upamo, da naše slovensko občinstvo tudi to pot ne bo odreklo klubu svojega priznanja s tem, da se v obilnem številu udeleži predstave. Ako ravnino je igra v angleškem jeziku se ni treba nikomur batiti, da ne bi razumeval, ker je besedilo zelo priprosto in lahko razumljivo. Torej vsi na plan ali v nedeljo popoldne ob pol treh ali pa zvečer ob pol osmiljih. Cena sedežev je samo 25c za odrasle in 10c za otroke. Zvečer so poleg tega rezervirani sedeži po 35c. Glejte oglas na tej strani!

— Cenjenim naročnikom in naročnicam "Slovenske Družine" nazinejam da izide druga številka "Slovenske Družine" v sredo, dne 18. t. m. Radi prazničnih pondeljkov je številka tako zakonsela.

— Sto in sedmi regiment in ženirjev, h kateremu spada Columbetska kompanija A, in ki je bil nastanjen v Camp Mac Arthur, Waco Texas, se sedaj nahaja v nekem pristanišču na vzhodu in čaka da se vrča na ladije, ki jih popeljejo na Francosko. Tako nam poročajo naši domači fanti, ki služijo pri tem regimentu. Kedaj da se bodo vrčali, juri je neznano, menijo pa, da ne tako kmalu. Ker so vsa pisma v zadnjih desetih dnevih izstala prevladuje tu splošno mnenje da se je regiment že skral in se nahaja sedaj na morju. Torej ni pričakovati nobenih poročil od naših fantov dokler ne dosegostrešno na Francosko.

— Tako so zamrzili cevi tudi v kleti g. Fr. Gregorčič na Yellow Jackenu in ko jih je hotel ta z gorečimi treškami odtaliti, se je ogonj prijet lesovja in treba je bil pozvati mestnih gasilcev, da so pogasiti ogenj. Bodite torej previdni in oprezni, kadar ste na delu. Tako so zamrzili cevi tudi v kleti g. Fr. Gregorčič na Yellow Jackenu in ko jih je hotel ta z gorečimi treškami odtaliti, se je ogonj prijet lesovja in treba je bil pozvati mestnih gasilcev, da so pogasiti ogenj. Bodite torej previdni in oprezni, kadar ste na delu.

— Tem potom se želim javno zahvaliti g. K. P. D. in društveni Sv. Jožefu omenjene družbe za redno izplačano mi podporo in poškodnino, ter ob epem gorko priporočam gori omenjeno organizacijo.

Mike Trdič ml.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— Tem potom se želim javno zahvaliti g. K. P. D. in društveni Sv. Jožefu omenjene družbe za redno izplačano mi podporo in poškodnino, ter ob epem gorko priporočam gori omenjeno organizacijo.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

VABILO

Igri in koncertu,
ki ga prirede

Slov. Kat. Mlad. Klub "Phoenix"

na pustno nedeljo, dne. 10- februar,
popoldne in zvečer v cerkveni dvorani.

Osebje igre

"HOW JIM MADE GOOD":

Komedija v 4. dejanjih.

Eben Stuart, farmer

Jim Jones, mlad kmečki hlapec

Walter Wayne, učitelj

Steve Hammond, Stuartov stric

Si Staples, lastnik hotela

Jabez Elder, šolski odbornik

Cross, detektiv

Mrs. Stuart

Miss Lucy Stuart, njena hči

Ora, kuharica

Med posameznimi dejanji poje mešani cerkveni zbor pod vodstvom Mrs. E. J. Chaput. Pesečnost; Vision of War deklamuje Miss Mamie Perko.

K obilni udeležbi aludno vabi

S-K-M. KLUB "PHOENIX."

tem poslu, da se vam ne pripeti kaka nesreča.

— Pričakovalo se je, da bo Garfield, admin strator kriiva, preklical zapoved, potem katera so večina vse obrti in trgovine ob pondeljkih zaprete radi tega da se prihrani na prenogu. A vsled prevladajočega mira vzhodno od reke Mississippi je prišel na železnicih toliko ovira, da je posmanjkanje premoga zlasti v vzhodnih državah tako občutljivo, da ni nikakor mislit na preklic zapovedi. Pač pa bodo morda dočeni še štirje drugi dnevi brez kurjave, namreč dva dneva ob Lincolnovem in dva ob Washingtonovem rojstnem dnevu.

— Ta tedeu se vrši registracija sovražnih inoziemcev t. j. vseh možnih nemškega pokolenja, ki niso američki državljanji. Vsak mora podati natančne podatke o svojem rojstvu, stanu in delu. Oddati mora tri svoje najnovije slike in vsakemur se vzamejo odtisi, ki pristov. Registracija zaključi 9. februar, kdor bi zanimal se registrirati, se bo ravnalo z njim po vojnih postavah in bo ali poslan v ujetništvo ali pa bo izgnan iz države.

— Sto in sedmi regiment in ženirjev, h kateremu spada Columbetska kompanija A, in ki je bil nastanjen v Camp Mac Arthur, Waco Texas, se sedaj nahaja v nekem pristanišču na vzhodu in čaka da se vrča na ladje, ki jih popeljejo na Francosko. Tako nam poročajo naši domači fanti, ki služijo pri tem regimentu. Kedaj da se bodo vrčali, juri je neznano, menijo pa, da ne tako kmalu. Ker so vsa pisma v zadnjih desetih dnevih izstala prevladuje tu splošno mnenje da se je regiment že skral in se nahaja sedaj na morju. Torej ni pričakovati nobenih poročil od naših fantov dokler ne dosegostrešno na Francosko.

— Tem potom se želim javno zahvaliti g. K. P. D. in društveni Sv. Jožefu omenjene družbe za redno izplačano mi podporo in poškodnino, ter ob epem gorko priporočam gori omenjeno organizacijo.

— Tem potom se želim javno zahvaliti g. K. P. D. in društveni Sv. Jožefu omenjene družbe za redno izplačano mi podporo in poškodnino, ter ob epem gorko priporočam gori omenjeno organizacijo.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago, gre večkrat tje na obisk a vsak obisk pa stane denarja. Strahu nimata nobenega da bi moral iti kmalu na Francosko.

— G. John Sunich iz sedme ceste, ki je odšel z zadnjim oddelkom novincev v Camp Custer se je vrnil te dni na veliko veselje starišev in prijateljev zoper domov radi fizičnih nedostatkov.

— Jos. Gazvoda ml. ki se nahaja v Camp Penny Hill, poroča domov, da se zelo dobro počuti v novem stanu. Vojaško življenje da je lepo ako ima fant denar a gorg se mu, skoje "broke." Ker je kempa blizu Chicago,

MOŽ SIMONE.

Francoski spisal CHAPOL.

Preložil V. LEVSTIK.

Misel, da oloži na Osminove
vse skrbi, ki so se mu obeta-
le, ga je nekoliko potolažila. Gos-
pa d'Avron pa se je težje vdalila.
"Nisem te vzgajala za to, da
vagojim ločeno ženo!" je dejala

Simoni.
In ni se pomirila, ko ji je hči
poljubljala roke in ponavljala:
"Mama, primorana sem ravnati
tako, kot ravnam; verjemite mi,
ne bom vas nevredna."

"Uloga žena je bila preslabata, da
bi mogla premagati toliko združen-
ili volj."
Osmi sam, bržene vesel, da
vse eno pravdo več, je pospeševal
zadevo z neverjetno delavnostjo;
rekò:

"Trča je, da se stvar opravi
pred počitnicami."

Kavzle vročini malega srpanja
je bil gospod d'Avron, ki je zdaj
krepel po deželi; primoran osta-
viti v Parizu s svojo rodbino vred,
v Tomaž Erlington je moral priti
v Angleško, opremljen z Rihardom
pooblastilom, da na tenu
zastopa bratrančeve intere-

Ta analogia je delala njegove od-
suse z rodbino d'Avron dokaj
zavane. Posečil jo je le poredko-
m in samo takrat, kadar so ga
vili na pripravki.

Nekega dne je prišel v zelo sla-
votji.

"No, kaj bo zopet?" je dejal
gospod d'Avron, sluteč novo ne-
vrednost.

"Velika neprilika... mučna za
vratni! Rihardov odvetnik mi
zavokar povedit; da sta pred-
stope zadeva pred sodiščem, mož
vista primorana priti istočasno
pred predsednikom, ki ima
vlogo, da ju poskuša spraviti."

"Te gospoke ne vedo drugega,
izunljati muke za ljudi!" je
zopajal gospod d'Avron. "Kak-
si danes more to imeti?"

To, da je obveznost brezmiselnega
zadovoljuje, da bi se ji človek
odtegnil, in z zakonikom v
vsi so se kinali prepričali, da je
formalnost neizogibna.

"Ne vznemirjamo se preveč,"
je dejala Simon, naščesa izhod
v Rihard gotovo ne bo hotel,

"V tem slučaju," je dejal To-
maž, "obravnava ni mogoča
in mora preložiti!"

In vendar je treba najti pot iz
nugate!" jo rentačil gospod d'
Avron.

"Vsi so bili presenečeni in v za-
čet dočim je gospa d'Avron za-
del blagoslovila božjo pre-
nost, nahačajoča prvikrat, da
vsi francoska zakonodaja člove-
ščaku presenečenja.

Veselila se je prezgodaj. Nekaj
za tem je prišel Tomaž z ne-
zavanimi novicami;

Rihard je stanovitnejši v sva-
klepah, nego sem si mislil,"
je dejal Simon.

Rihard je obraz mladežen, ki
zgolj veliko proplašenost
ga je vprašala z negotovim
glavo... A čemu se tako
mislite?"

"Kaj ne nje ne mislite na to kaj
vse to svidenje?"

"Na bojite se razburjenja in
spominov. A Bog ve ko
Riharda nemara še iz-
menite svoje mnenje. Se je

"Ni me ne more omajati
vsem vam; več značaja imam,
slamislite."

Očena guba "Simonine ustnice
risala globlje, nego kdaj, in
njen obraz je izražal neukrot-
ljivočnost. To ni bila več
neveča in neizkušena dekli-
nacija, nego ladi Eleanor

prevarati, preplašiti in prisiliti:
vitega joka, ki se ji je zdel na tem
inestu dolžnosti, in ko so bili konji
že napreženi in je prišla Simona
iz svoje sobe, so bila njena lica
jedva malo bolj rdeča in njene oči
nekoliko svetlejše nego po navadi.

"Kako si lepa!" je vzkliknil
Georges, ki je prijezdil po stopnič-
ni ograji na dvorišče, da se od
blize nastrmi nad krasotami sestri-
ne obleke.

Nosila je glavo Nežnost ji je
pokrila obraz. Že se ji je zdelo, da
vidi konec svojih muk, in prihod-
nost, polno obetov. Ista fata mor-
gana je zaslepila Tomaža. Prevč
takten je bil, da bi tvegal kakšno
besedo ali prezgoden namigljaj,
ko pa se je poslavjal od nje na
mračnem mostovnju, se je osmelil
in dvignil njen roko do ust. Ni
mu je odtegnila.

Na strečo je bil mrak gost, do-
voli gost, da ni videl, kako se je
ta roko takoj nato s silovito kret-
njo dvignila malodane do njego-
vega lica, a je padla spet nazaj,
kakor bi jo bil v zadnjem hipu
zadržal pravocasen pomislek.

"Kaj se ti je zgodilo?" je vpra-
šal Georges sestro, ko se je vrnila.
"Tako jezna si videti."

"Da, jezna sem, a tudi zadovolj-
na. Ti se ne veš, da more biti človek
nad isto rečjo jezen in zado-
voljen?"

"Ne," je dejal Georges in jo
začudeno pogledal.

Navadil se je bil že, da ni več
razumel vsega tega, kar se je
godilo okrog njega: med brezkon
čim posvetovanji odrastih se je
zatekel v svoj kot in se zatapljal
v poljsen nemir.

Celo Madeleine se je žalostila,
in služabniki so delali položaju-
slabe prerokbe, ko so videli, da se
čimdelje čeče vrše očiski Osmi-
novi, male jezice gospoda in veliki
glavobolti mitostljive.

Sredi tega nemira, česar vrok
je ona sama, je ostala Simona ze-
lo pokojna v neomajni trdnosti
svoga sklepja; opesala ni niti tisti
čečer, ko ji je Osmi naznani:

"Prišel je, in jutri pojdet
obdava k predsedniku."

Gospod d'Avron vso noč ni za-
tisnil očesa. Njegova žena pa je
bila take onemogla in tako obupa-
na, kakor bi prisostvovala poginu-
ju svoje lastne sreče.

Skrivaj se je bila podala k od-
vetniku Tomažu Erlingtonu, želeča
se sestati z Rihardom: toda Simo-
ni mož je skriono prikril svoje bi-
vališče v Parizu, da pokaže, da se
podvrača le neizogibnim zahtevam
zakona in izključuje vsako misel
na spravo.

Hotel se je sestati le s svojo
ženo v justični palači.

Sestanek je bil določen ob treh
Gospa d'Avron je hotela po
vsej sili sprempljati hčer, ki se je
odločno protivila.

"Prav ima," je dejal gospod d'
Avron, ki je bil sam zelo ganjen.
"Vi ne bi mogli mirno prestati
tega svidenja. Jaz bom spremil
Simona."

Mladá žena pa je z enako od-
ločnostjo odklonila tudi to ponud-
bo, češ:

"Nihče ne more iti z mano v
predsednikovo pisarno, do tjava j
pa mi zadošča, da gre Osmi z
meno!"

Ko so se silih, jo dodala:

"Izbube mi je tako. Prosim vas
pustite me ravnati, kakor je moja
volja!"

V zadnjem času se je bila ne-
navadno osamosvojila. Svoje poslo-
je upravlja sama s pomočjo Os-
minovo, in v njenem vedenju je
bilo nekaj, kar je celo roditelja
navdajalo s spoštovanjem pred
njeno jasno in trdno voljo. Zato
si je nista upala dalje nadlegova-
ti.

Bližajoči se odločilni trenetek
je nahajal v polni posesti nje-
nih zmožnosti. Gospa d'Avron je
celo dopoldne zmanj pričakovala
majhne omisljivce ali vsaj krče-

Gremo do skrajne meje pri
VERTIN BROS. & CO.

Mi ne vemo sicer kako mislite o oblekah, ali
nas zadovoljajo samo dovršene obleke in mi
gremo v tem do skrajne meje, samo da jih
dobimo.

Dokazuje to enostavno, da je ona trgovina, ki
prodaja

Sincerity Clothes

zanesljiva,

Obleke od \$13.50 do \$32.50
Vrhne suknje od \$13.50 do \$32.50

VERTIN BROS. & CO.

Svojim cenjenim gostom

in odjemalcem naznanjam, da
sedaj začel točiti fino

lahko kalifornijsko vino

lastnega lanjskega pridelka po
najnizjih cenah ter vabim uljudno
vse prijatelje pristne domače vin-
ske kapljice, da se pridejo prepri-
čat

Mihail Klobučar.

115-7. cesta.

Calumet.

Najbolja zavarovalnica proti
požaru jeFinska vzajemna
zavarovalnica

v Calumet, Mich.

Ta zavarovalnica vam nudi naj-
večje ugodenosti. Prečitajte sled-
če stanje družbe, dan 31. decem-
bra 1915:

Ime inženirjev zavarovalnih polje	3,077
Zavarovalnina	\$3,181,488.44
Izplačane požarna skode	125,575.18
Izplačane dividende članom	\$25,323.95
Guterija	\$156,311.93

DIREKTORJI:

Henry A. Kitt, predsednik, Oscar

Keckonen, podpreds. John Waat-
ti, tajnik, O. K. Sorsen, podtaj-
nik, Jacob Uitti, blagajnik, Al-

bert Tapani, pom. blagajnik, I.

W. Frimodig, glavni upravitelj

Mat. Lohela in William Johnson,
odbornika.Valerji iz gumija, poseb-
ne vrste.Garantiran za tri leta
družinsko rabo.Kolesje zaprto da prepro-
či olju za mazat da ne
pride do gumija.Najden je iz najboljega
trdega lesa, v naravnih bar-
vi.Imamo v zalogi raznih drugih zvijalnikov, kateri zato
priporočamo ker veino da Vas zadovoljijo.

5% ako kupite za gotovo.

KECKONEN HARDWARE CO.

Telefon: 163.

Calumet, Mich.

Razširjanje naše trgovine

po celi Ameriki dokazuje nam,
da prodajamo najbolje tekoči-
ne po primernih cenah. V do-
kaz temu vedno naraščajoče
število naših odjemnikov.Ni vam treba iti drugam,
pri nas dobite pristni kranjski
brinovec, sliyovec, Baraga
grenko vino in vse drugo, kar
želite v tej vrsti.Pišite, ko naročate, sloven-
sko.

SLOVENIAN LIQUOR CO.,

JOLIET, ILLINOIS.

ROJAKI!

Ali ste že kedaj
poskusili

"PARK PIVO?"

Vprašajte iz-
vedence in oniVam bodo po-
trdili, da je

PARKOVO

"ELITE PIVO"

najbolje in najokusnejše.

Prepričajte se sami! Dajte nam naročilo!

Park Brewing Co.

CALUMET, MICH. Poleg Godfrey skladischa.
TELEFON 221-11.

NAGROBNI SPOMENIKI

iz marmorja in granita dobre se po
zmernih cenah pri

E. P. Murphy

Calumet Granite & Marble
Works400 Oak St.
Tel. 678 W. Calumet, Mich

ZADNJI DNEVI JERUZALEMA.

Zgodovinski roman.

Spisal J. Spillman D. J.

Ezzebija in njegovi nečakinji so se skušali preiti skozi množice romarjev do mostu, ki vodi proti goru mestu. V dolgih vrstah so stali pred vrati notranjega svetnika tisoči družinskih očetov, vsak s svojim velikonočnim jagnjetom na ramu. Počasi so se pomikali proti uramorni mizzi, kjer so klali čiste, brezmadežne živali. "Kakor jagne, ki ga peljejo na morše in ne odpre svojih ust," zašepeta Marija sveti sestri. Duševniki so se v dolgi vrsti podajali kri zaklanih jagnjet iz roke v roko prav do daritvenega oltarja, kamor so jo izlivali nazadnje. "Potoki krvi, ki bi ne oprali niti enega graha, ako bi pravo velikonočno Jaguje ne bilo za nas darovanje," de tiho Ezzebij.

Nato sta Ezzebijevi nečakinji stopili v preddvor, da bi obrnjeni proti Najsvetijemu molili veličastvo božje. Kajti tudi po Kristusovi smrti, dokler je še stal temelj, je bival Bog na poseben način v tej svoji hiši. Saj sta Žiga Peter in Janez še po vnebohodu Gospodovem moliti sem gor in sta ozdravila ob vratih od rojstva hrogača človeka. Pavel je delal ravno tako, kolikorkrat je bival v Jeruzalemu; in o Jakobu, prvem jeruzalemskem škofu, pripovedujejo, da je skoraj neprehnomoma molil v tempelu in v njem pretrpel tudi mučeniško smrt. Sestri sta v sveti poštovnosti zrli preginjalo pred svetičem, ki je v krasušili lesketalo skozi otvorjena veličastnega preddvora čez tisoč in tisoč glav. Visoko je plamenel v duhovniškem preddvoru daritveni oltar, in v svitu plamena so se lesketale pozlačene stene in stebri. Vonj maščobe je napolnjeval vse prostore.

Ko so konečno zapustili tempelj in prispele do mostu, so se ozrli še enkrat nehote po veličastni zgradbi. "Stric," pravi Marta tihu "in ves ta veličastni kras, vse to bogastvo, ali bo resnično razdejan?"

"Kameu ne bo ostal na kamenu je proročeval Gospod."

"Toda, ali bo kdaj Jagnjetu, ki je bilo za nas darovano, zgrajen tak tempelj, ki bi se meriti dal z jeruzalemskim?" vpraša zvedavo Marija.

"O, ko enkrat zmagala njegova sveta vera, bo tisoč in tisoč tempeljev zgrajenih, in marsik iz med njimi bo celo lepši, kakor Samonov," pojasnjuje Ezzebij. "Se celo zdaj veliko boj enim ubogu "božjo hišo" na Sijonu, kakor pa ta veličastni tempelj. Kako se morejo primerjati daritve v tempelu z nekravovo daritvijo, v kateri se sam Sin božji daruje svojemu Očetu?"

Sestri sta nato prosili strica, naj bi jih peljal še po ostali križevi proti Zveličarju. Toda Ezzebiju se je zdejši nevarno, ker bi jih lahko vnovič napadli Judeji. "Zdi se, da sovražto ubogih zaslepijencev do vsega, kar je krščansko rasto od leta do leta," je rekel. "Da bi Bog enkrat izpreobrnil njihova trda sreca!"

Zato je peljal sestri proti hiši Serafije (Veronike), ki je stala v vrtu, z zidom ograjenem. Marija brezmadežna Mati našega Gospoda, je nekoc bivala v tej hiši. Potem je prišla v last mlade krščanske občine v Jeruzalemu. Oskrbovala jo je stara Serafija. Stanovala je v nej s Pavlino, sestro sv. Pavla, in z drugimi pobožnimi ženami, ki so po Marijinem vzgledu posvetile svoje življenje s posvojeno molitvijo in premišljavanjem.

Tiskaj je torej peljal Ezzebij

(Dalej prihodnjih).

MEHKE NEOPOJNE PIJAČE.

Najbolje vrste, vedno sveže izdelujemo pri nas.

F. M. Kinsman, Bottling Works.

Tovarna 812 Portland St.

Phone 787

"STORITE TO Z ELEKTRIKO."

PREJ ÁLI KASNEJE

si boste hoteli nakupiti

Električni likalnik.

NE BI BILO TO DOBRO SEDAJ?

Ugodni plačilni pogoji na zahtevo.

Houghton County Electric Light Co.

Sedaj je treba varčevati.

Nahajamo se v kritičnem položaju, človeku ki ima sedaj nekaj prihranjenega denarja, se ni treba bati bodočnosti. Ako še niste pričeli varčevati, začnite to takoj in sicer vložite svoj denar na najbolj varno banko v Houghton Co., v

Houghton Nat'l Bank

Houghton,

Michigan.

PAIN-EXPELLER

je postal domača beseda v vsaki slovenski družini radi neprekosljivega cina pri tolkih bolečinah in nadlogah.

Sedajne razmere so nas primorale, povišati ceno na 35 in 65 centov za steklenico, ako hočemo, da ostane iste kakovosti in da enako učinkuje.

S tem imate jamstvo, da staro, dobro sredstvo z isto močjo tudi dobite. Nikar se dajte premotiti z nizjo ceno ničvrednih ponaredb.

Stari, pravi Pain-Expeller dobete le v zavitku kot je tu naslikan. Pri kupovanju pazite na sidro znamko, na besedlo **Loxol** in na naše ime.

Pravi Pain-Expeller je dobiti v vseh uglednih lekarinah in naravnost od nas. Stekljenica za 6sc. je koristnejša kot pa za 35c. ker obsegata več kot dvakrat toliko.

F. AD. RICHTER & CO.
74-80 Washington Street, New York



Richterjev Pain Expeller

z sidrom

PIJTE PARK IN ELITE PIVO

Varčujte in posodite
svoje prihranke

---STRICU SAMU---

Ta jih potrebuje sedaj:

Vi jih boste potrebovali po vojni

KUPUTJE

vojne varčevalne znamke,
ki so obveznice vlade Zdr. držav
ki prinašajo štiriodstotne ob-
estil

Lahko začnete

S PETINDVAJSETIMI CENTI

Če kupite U.S. varčevalno znam-
ko. Vaš poštar, vaša banka, vaš
ist in mnoga druga trgovska zas-
topstva vam povedo, kako in kaj.

ZGLASITE SE PRI LE-TEH!

TO JE VAŠA DOLŽNOST!

TO BO RESILO ŽIVLJENJA!

TO BO DOBILO TO OJNOV:

Denar

vložite na obresti

PRVO NARODNO BANKO V CALUMETU.

Prihranite vedno vsaj nekaj vašega zasluga ter ga naložite tam, kjer ga zamorete dobiti, kadar ga potrebujete. Vložiti zomorete vsako vsoto od ENEGA DOLARJA naprej.

Za hranilne vloge plačamo obresti

PO TRI OD STO.

Drago nam bo vedno biti vam na uslugo.



Prva narodna banka v Calumetu.

William Fisher.

MIROVNI SODNIK IN JAVNI NOTAR

priporoča Slovencem i Hrvatom za oskrbovanje pravnih poslov. Uraduje v Herman block na 5. cesti.

Jaz si prištedim enajst pa-

rov čevljev na leto.

NATANČNO tako se je izrazil. In on tudi je! občeznan rudarski inženir. Ki je zadosti dolgo živel v gumijastih čevljih da se sme zanesti na njegovo besedo. Njegovo pismo je bilo dobro prstovolno priporočilo za čudovite HI-PRESS škornje in čižme, obuvalo narejeno po novem Goodrich načinu ulito v EDEN CELOTEN KOS, iz najmočnejšega guma na svetu. One nemorajo púščati, se luptati, ali pokati. Ugledne, lahke za noge in trpežne za dva do tri pare drugih čevljev.

Na prodaj pri 40.000 Trgovcih.

THE B.H. GOODRICH RUBBER COMPANY

Izdolabili občeznari Goodrich Avtomobilskih obročev. Splošno najbolj.

AKRON, OHIO.
Goodrich-evo Mesto.

HI-PRESS
with the Red Line Round the Top
The GOODRICH
Boot that
Outwears Steel

IZ SLOVENSKIH NASELBIN.

MINNESOTA

Eveleth.

— Okrog Laprija bo otvorjena v tem mestu tretja banka pod imenom The Peoples State Bank. Joseph A. Quinn iz Towerja ima v rokah vse predpriprave. Prvotna kapitalizacija od 25000\$ se je povisala na 30 000\$ dol.

— Zadnji teden je bil eden najmrzljih celo zime. V četrtek je termometer kazal 38 stopinj pod nivo. Nekega Eveletha je tisti dan nos trikrat hujzil.

— Jožefu Chupan je umrlo mlaodečen sinček Jožef.

Virginia.

— Prizadevanja agitatorjev npraviti nemir med "sumarji", so se baje popolnoma izjavljata. Pomožni serši, ki so se vrnili iz severnih gozdov pravijo, da so razmire zadovoljive in da je le malo delavcev puštilo delo. Delavci so splošno zadovoljni z hrano, plačo in načinom ravnanja od strani gospodarjev. Večina onih, ki so zapustili gozde in teleni čez 250, so bili "slackerji" in taki, ki so bili poticani v vojno službo in so se tej z bogom odtegnili.

— Tu je zelo razsirjena pljučica in več oseb je že umrlo za to boleznjijo. Pravijo, da se nobeno zimo ni bilo toliko slučajev te nevarne bolezni kot ravno letos.

Chisholm.

— Viktor Mandelin je bil aretovan in zve inega agenta pod obtožbo, da je bil v posesti žganje in pivo. Zagovarjati se je moral pred zvezino poroto.

— Tu se je ustanovila organizacija, koje namen je zbrati imena vseh tukajšnjih mladeničev, ki se nahajajo v Stric Samovi vojni službi in skrbeti za to, da so vedno z vsem preskrbljeni, cesar potrebujejo. Držal se bo natančen imenik naslovov vseh vojakov. Predsednik te organizacije je župan Webber, tajnik Ernest Drew, blagajnik pa Frank Govže.

— Med 1. in 15. aprilom se bo moralo čez 40 družin, živečih v hišah v Pig Town naselbini "prehrabati", ker bo Shenango Furnace družba razširila svoje delo v Triga rudniku, ki se razteza pod tem mestom.

— Potom poročila mestnega auditorja Ernesta Drew ima mesto skoro pol milijona ali natančno 434,164,30 dol. dolga.

Hibbing.

— Mestna policija je bila naprošena, da iznajde, kje da se nahaja neki Jožef Bukovec, doma iz Doblije na Kranjskem. Star mora biti okrog 65 let. Pred 15 leti je živel na Hibbingu. Za njega bi rad zvedel neki B. B. Bokman iz Tonopah, Nev., ki piše, da čaka tam Bukoveca veliko dedčino.

Iz Avstrije.

Iz govora dr. Ravnharja tekom Pajjske debate.

(Konec)

Berlinski odgovor se tiče ozemja, ki je bilo osvojeno tokom vojne in ki pa ima nad seboj formalno še vedno rusko suverenost. Zato bodo smatrali povsod v Berlinu predloženi korak za aneksijo par excellence (pritrjevanje, smatrali bodo vse mirovne ponudbe, vašo pravljeno za mir za hipokrizijo za gnezljivih misli in neizkrenosti. S tem ste neizmerno skodovali misli o miru, katero ste sami predložili za daljno bodočnost. (Resnica je!) Nam Jugoslovjanom in Čehom nepramili nekaj nemogučega in neizpeljivega,

ker hočemo preko Litve in Setlo. Nemogče. Sedaj pa vi kar tako na 1-pm anektrirate tiste ozemlje izven državnih mej, lastino drugi ga suverena.

Največji odpor pa bo naslo dejanje avstrijske diplomacije ravno v Rusiji kjer je sedaj, kakor kakor nam priovedujete, ugodno razpoloženje za mir. Vse stranke do skrajne leve s samimi Bolješeviki, ki so sedaj baje na krmiln, boste odbili od sebe, odbili jih boste od mira. Četudi namreč Rusija več ne reflekira na Poljsko, četudi demokratska Rusija sama želi in proglašuje neodvisnost Poljske, tako nesobična niti demokratična Rusija, da bi dovolila da dobi Poljska svojo neodvisnost od neke druge sile, in ne iz roke dosedanjega suverena, iz roke ruskega naroda samega.

Z našega ožjega stališča moramo nasprotovati vsaki etapi rešitvi narodnostnega problema te monarhije. Zopet se hoče uveljaviti staro načelo celokupne avstrijske politične unetnosti: Divide et impera! Ta načrt noče zadovoljiti samo Poljakov, temveč hoče biti v prvih vistih na korist germanstvu v Avstriji. Berlin naj pa pomaga, da utrdi čvrsto nemško hegemonijo in da jo postavi na "solidno" podlago.

Ponavljam se enkrat, da ta naš protest ni naperjen proti Poljakom, proti njihovi pravici in sveti stvari: ako bi slo po našeni, bi obstojala med nam (med Jugoslovani in Poljaki) zveza na življenje in smrt za dosegajo naših velikih ciljev. Mi samo hočemo, da se objednem s poljskim rešijo tudi ostali narodnostni problemi, toraj predvsem češko, jugoslovansko in ruskino vprašanje, po želji vseakega teh narodov. Ta vprašanja niso nič manj aktualna od poljskega temveč so z njimi na isti stopinji. Najsolidnejša diplomacija pa, katera naj jih resi, je sporazum med narodi samimi" (Odobravanje in pliskanje.)

Goyor Dr. Rybarža v dunajskem Parlamentu 2. x.

Slovenski Nared od 12. oktobra pričljuje celoten govor poslanca dr. Rybarža, katerega je držal 2. oktobra v dunajskem državnem zboru:

"Naše sedanje opozicionalno držanje se nam od mnogih strani šteje v zlo. Kažejo nekako razočaranje, da celo nekako ogorčenje in ljutjenje nad našim vedenjem. Zeno besedo razumeti ne morejo – kakor lahko vsak čas čitamo v listih – da mi v tem trenutku ne moremo dati državi kar ji pripada, voščiti, kar je najpotrebnejše. S to stvarjo pa je tako, kakor z nekim drugim očitanjem, katero moramo ponovno slišati tukaj in izven parlamenta, da kažemo namreč mrzljivo napram nemškemu narodu.

Gospoda, morda je sedaj čas da podamo nekaj pojasnilka o tej stvari.

Kar se tiče pripisovanega nam ali očitanega sovražnega mišljenja napram nemškemu narodu napram Nemcem kot takim, bi hotel najprej vprašati, kako mišljenje pa kažejo Nemci na pram našemu narodu? (Vsklik!) Mi, ki živimo na jugu ob meji, vemo zelo dobro, kakšnim mišljenjem so provzeti tamozni Nemci od najnizjih do najvišjih slojev napram našemu narodu. Našega naroda niti ne nazivljajo z njegovim naščnim imenom, temveč je naziv našega naroda v ustih naših nasprotnikov grdenje in pomeni sever, tudi za nas grdenje. Ne imenuje nas Slovenec, temveč nas nazivljo "Windische" ter namreč priznati niti pravice do

našega narodnega imena. (Vsklik!) Prižnati nam morate, gospoda, da je že to močan dolaz reprijatelj. Nemcev napram nam in vsled tega se tudi ne smete čuditi, ako ni naš narod vspršičo takega mišljenja navdihnen prijateljskim mišljenjem kajti same ljubezen vstvarja ljubezen medtem ko rod pritek le odpot.

Kako daleč gre mržnja Nemcev tudi v drugih ozirih napram vsemi kar je slovenskega in zlasti proti vsemu slovenškemu dokazuje dejstvo da ne rabijo slovenskih imen krajev rek in gor in to zlasti v zadnjem času. Ravnob tam, kjer se odigravajo sedaj najstrahlitejše borbe tam je slovenska zemlja toda tega gospoda, bi ne mogli sklepati iz poročil našega vojnega "Pressbureau-a" in iz naših listov ker so vsi kraji označeni s tuji italijanskim imenom ordi pa kjer se sploh ne da zakriti slovensko ime se rabi v italijanskem pravopisu v italijanski obliki.

Pritoževali smo se radi tega, ali koristilo ni mč. Zakaj pa ne koristi niti? Zato ker se kljub temu, da se označuje Italijane za naše sovražnike, raje uporablja njihov jezik kakor pa naš. (Tako je.)

Jaz sem gospoda tako zelo objektiven da z veseljem pozdravljam, da se je z najvišjega mesta preklica na vojaška odredba po katerih so se morala rabiti nemška imena za južnotirolske kraje, ker je to gotovo zelo gorostreno da so pronašli nemška imena za te kraje, ki so popolnoma italijanski. Da pa se pri nas na slovenski zemlji kjer živi čisto slovensko prebivalstvo še nadalje rabijo tuja imena ki so zlasti priljubljena, da gre naš generalni štab tako daleč, da se poslužuje popolnoma novih pridovkovitalijanskega generalnega štaba in da nazivlje naše kraje kakor na primer Dutovlje s "Dutaljno," in Komenda s "Komenda," to pokazuje v resnici tako veliko mero mržnje da se moramo naravnost zgroziti.

No rekel sem da se ne smete čuditi ako odgovarjam mi takim čustvom s sličnimi. Toda to se ni vse. Ves naš zgodovinski razvoj je tak da so Nemci proti nam vedno nastopili kot zatirači kot gospodarji narod. (Kes je.) Že od prvega pojava Slovencev v srednji Evropi so bili Nemci oni ki so navabili z ognjem in mečem na našem ozemlju, iztrebili del naroda, drugi del pa podjarmili ter napravili iz njega služeči sloj. Oni so bili gospodarji zemlje Slovencem so bili sluge ki so plačevali davke in morali delati za Nemce. K temu pravdnemu nasprotstvu se je pridružilo se socijalno, in tako je ostalo skozi celi srednji vek. Gospodarji zemelji, plemeniti posedniki zemelje so bili sami Nemci in vse, kar je bilo okoli njih je bilo nemško. Posluževali so se samo nemškega jezika, oni, ki so služili bili Slovenci. Pojmljivo je toraj da se je iz tega narednega a objednem tudis ocijalnega nasprotstva razvila mržnja ki se je ohranila do najnovejšega. V novejšem času se je še celo ojačila. Po revoluciji leta 1848, po gibljanju za splošno svobodo po takozvanih človeških postavah, po odstranitvi robstva se je socijalno nasprotstvo oblažilo toliko hujše pa je postal naredno nasprotstvo.

Narod ki je bil sedaj v individualni posesti političnih pravic se je hotel naravno povzdigniti v višje razrede toda v tem se mu je postavil nasproti gospodarjuči razred Nemcev, ki mu je z vsemi sredstvi branil povpeti se v višje razrede.

(Dalje prihodnjic.)

Vestno zdravilo dela čudeža

Približno 30 let so vživala Trinerjeva zdravila svetovno zaupanje in pripoznanje. To pa zato, ker si je vestnost in pravičnost izdelovalca dobila ugled pri odjemalcih. Toda povišanje cen vsem stvarem je zadelo tudi nas, dasi smo se dolgo časa na vse pretege branili, tega vkljub naraščanju cen pri izdelovalnem materialu. Toda vojni davki so nas prisili, da moramo nekoliko povišati cene. Vsak prijatelj Trinerjevih zdravil gotovo razume da mora vsledtega plačevati več tudi lekarnar. To je povsem neovrgljiva resnica. Toda vsebina Trin. lekov ostane, kakor je bila, v gotovo zadovoljnost odjemalcu.

Trin. Elix. of Bitter Wine.

Ima najboljše uspehe, ker ozdravlja bolezni. Devetdeset odstotkov bolezni izlažja iz želodeca. Trinarjev Elixir čisti želodec in odstranjuje iz droba vse nabirajoče se strupe, ki so vzrok pomnoževanju bacilov raznih bolezni povzročajoče otrpenja prebavnih organov. Trinarjevi izdelki ne vsebujejo kemičnih snovi, nego samo lečna grenka zelišča in naravno rdeče in čisto vino.

Pri zapeklini, neprebaljivosti glavobolu, migreni, nervoznosti, splošnem osladljenju, kakor tudi pri posebnih želodnih neprilikah, n. pr. pri ženskah, ko preinjavajo dobo, rindarjih in drugih delavcih ki vdihavajo plin ob svojem delu. Vsakdo bo izpozna vrednost tega zdravila. Dobiti ga je v vsaki lekarni.

TRINERJEV LINIMENT

prodira do sedeža bolečin, zato hitro pomaga pri revmatizmu, nevralgiji, putki; otrpnjenih udih itd. hitro in gotovo. Nadalje je izvrsten pri izpalnjenju, pretegnjenju, oteklinah itd., in pri drgnjenju po kopanju nog odvzame utrudljivost. Naprodaj po vseh lekarnah.

Trinerjev Antiputrin.

Antiseptika za zunanjno rabo, za izpiranje grla, ust, ran, prizadovit itd. Dobiti se po vseh lekarnah.

V najvišje priznanje na zadnji mednarodni razstavi v San Francisco 1915 in Panama 1916 so bila odlikovana naša zdravila z zlato kolano.

JOSEPH TRINER,

izdelovalec

1333 — 1339 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

JOSIP TRINER.

PREDSEDNIK TVRDKE JOSIP TRINER.

CHICAGO, ILL.

Je umrl dan 2. svečana, 1918, ob enajstih in 25 minut v St. Petersburgu, Elorida, v 57 letu svoje starosti. Rojen v Kacervu na Češkem dne 19. marca 1861. je prišel v Ameriko v letu 1879. Deset let zatem je prinesel Trinerjevo Ameriško Grenko Vino na trg. Temu je sledil Trinerjev Obliž in druga domača zdravila. Njegova prva izdelovalnica zdravil na May in zapadni osemnajsti cesti je bila še zelo majhna. Ali g. Trinerjeva kupčiška zmožnost in njegovo neutrudno osebno poslovodstvo je premagalo vse zapreke. Popularnost izvrstnega izdelka, ki je bil pionir na tem polju, je neprestano rastla. in Mr. Triner je končno moral zgraditi sedajo veliko in popolnoma moderno izdelovalnico na 1383-1343 South Ashland Avenue, ki je vzor snažnosti v uradih in po laboratorijskih dne 9. decembra, 1917, je bila tvrdka inkorporirana kot Joseph Triner Company. Vsi oddelki so pod vodstvom izkušenih strokovnjakov. Mr. J. V. Sterba je generalni poslovodja, Mr. Fr. Sedlak je blagajnik in dr. Vojan pa vodja v oglaševalnem oddelku. Družba bo sedaj dobila novega predsednika v osebi edinega sina pokojnega načelnika namreč g. Josipa Trinerja, ml., ki je bil tajnik inkorporirane družbe in ki je podeloval sijajno energijo go svojem očetu, vsledcesar bo le-ta pripeljal tvrdko do novih uspehov.

Zalujčka družina, ga. Katarina Triner in štiri hčere, ga. Kamila Wenter, ga. Ela Lagorio, ga. Libica Klavs in gdje. Ana Triner je dala prerezljati ostanke dragega pokojnika iz Floride v Chicago, 2828 Sheridan road.

Pogreb se je vršil v četrtek popoldne. Pogrebni obredi so bili v Lawndale Masonic Temple, nakar so odnesli pokojnikovo truplo na Češko Narodno Pokopališče.

Mr. Josip Triner je bil član mnogih čeških društev, kakor lože Vernost C.S. P. S., lože Prokop Veliki J. T., Ceske besede, Češkega umetniškega Kluba, Kluba Dobrovský itd.

Vztrajnemu pokojniku trajen spomin, žalujči rodbini pa naše iskreno sožalje!